



# Știința

Organ al Comitetului Central al P.M.R.



ANUL XXVI Nr. 3867

Vineri 29 martie 1957

4 PAGINI — 20 BANI

## IN INTERIORUL ZIARULUI

• Răspunsuri la întrebările cititorilor: Paul Alexiu — Despre importanța schimbărilor în volumul și repararea investițiilor (pag. 2-a).

• Note: Surșuri din goana mașinii; Întrebări fără răspuns (pag. 2-a).

• Se întărește și se dezvoltă prietenia de nezdruccinat dintre poporul sovietic și cel ungar — Mîlingul din marele palat al Kremlinului; Cuvîntarea rostită de tovarășul János Kádár; Cuvîntarea rostită de tovarășul N. A. Bulganin (pag. 3-a).

• Colonialiștii continuă încercările de a fotosi Israelul ca inițiator al unei noi provocări — Declarația agenției TASS (pag. 4-a).

tic și cel ungar — Mîlingul din marele palat al Kremlinului; Cuvîntarea rostită de tovarășul János Kádár; Cuvîntarea rostită de tovarășul N. A. Bulganin (pag. 3-a).

• Colonialiștii continuă încercările de a fotosi Israelul ca inițiator al unei noi provocări — Declarația agenției TASS (pag. 4-a).

# Secretarul ORGANIZAȚIEI de BAZA

Pe cer mai strălucesc stelele. Orașul mai doarme încă. Un bărbat vine din două vîrste merge grăbit. Ajuns la poarta fabricii o deschide cu un gest familiar.

— Bună dimineața, se adresează el portarului.

— Noroc și bun venit, tovarășe Teleașe.

Instinctiv, portarul își aruncă ochii spre ceas. Dar chiar dacă nu s-ar uita, chiar dacă ceasul ar lipsi cu totul de locul lui, el tot ar ști că limba arată în jurul orei 5.

Nimic deosebit — așa apare la prima vedere. Și totuși de ani de zile, țarna sau vara, tov. Radu Dumitru Teleașe, secretar al organizației de bază și în același timp tehnician cu muncă de răspundere în producție la uzina „21 Decembrie” din Capitală — vine în fiecare zi la uzină înainte de ora la care începe schimbarea în care lucrează, cu scopul de a sta de vorbă și cu muncitorii din schimbul de noapte.

Îngrijit îmbrăcat, cu halatul bine călcat, tov. Dumitru Radu Teleașe este nelipsit postul său. Ca adjunct al mecanicului-șef, el are grijă de bunul mers al marelui număr de mașini care fac ca uzina să trăiască.

„S-a oprit compresorul de aer, înima uzinei. S-au oprit multe strunguri, freze, raboteze. Un moment au încercat și oamenii. Într-o clipă, secretarul organizației de bază din uzina „21 Decembrie” a fost înțelesă muncitorii. Ce se întâmplase? Ce trebuia făcut? Aveau încredere. Tovarășul Teleașe împreună cu muncitorii din serviciul mecanicului-șef vor găsi soluția. Din experiența anilor de cînd lucrează împreună în uzină, ei știu că el cunoaște mașinile atît de minuțios, cum numai un om îndrăgostit de meseria lui le poate cunoaște. Le iubesc dar știe să le și strunească, să ceară de la ele altul cit pol dar. Numai cunoscînd bine mașinile la pîntec și cîteva inovații importante pentru uzină. Tovarășul Teleașe e un om cu o înaltă calificare profesională, frunța în muncă. Aceasta i-a atras stîmă profundă a muncitorilor uzinei.

După un scurt consult s-a stabilit cauza opririi compresorului: erau stricate niște axe.

— Trebuie să le facem și să le punem la loc în cel mai scurt timp — a spus tovarășul Teleașe.

Apoi și-a mobilizat „băieții”. Au lucrat ore în șir. Ore în șir, neîntrerupt, s-a auzit scrișnetul metalului în prelucrare. Tovarășul Teleașe nu s-a mișcat din seșie. A fost, în acel moment greu, sufletul colectivului. A dat îndrumări, a intervenit direct la operațiile mai complicate.

Cînd compresorul și-a reluat răsufletul normal — într-adevăr în timpul cel mai scurt posibil — tovarășul Teleașe și „băieții” lui de la întîrșire și-au îngăduit și ei cîteva ore de odihnă.

În viața tovarășului Teleașe activitatea de producție cu cea politică se îmbină strîns, se întrepîtrund. Chiar și cei care-l cunosc îndeaproape cu greu ar putea spune despre multe din acțiunile tovarășului Teleașe: aceasta o face

în virtutea funcției pe care o are în producție; cealaltă — pentru că e secretarul organizației de bază. Cine ar putea spune, de pildă, în ce calitate a contribuit tovarășul Teleașe la nașterea și dezvoltarea inițiativei grupului a 19-a sindical — „ridicarea muncitorilor rămași în urmă la nivelul muncitorilor frunțași” inițiativă care a devenit cunoscută în toată țara.

„În fața colectivului uzinei se pușese sarcina grea, însă de mare cinste, de a fabrica instrumente de precizie: șubler și micrometre. Trecea la o asemenea producție era legată de nenumerate greutăți. Cea mai mare însă era lipsa de cadre cu o calificare superioară. Ce trebuia făcut?

Teleașe, secretarul organizației de bază, a socotit că este necesar să fie antrenat întreg colectivul, să se apeleze la toți cei care pot să ajute cu o idee. S-a apelat. Să se aleagă muncitorii cu cea mai înaltă calificare care, la nevoie, să poată da și lecții începătorilor. S-au ales. Să se mobilizeze toți comunistii. Au fost mobilizați.

Cîteva zile mai tîrziu, la o ședință largită a biroului organizației de bază, avea loc următoarea discuție:

— Ceva „proprietari individuali” aveți în sector? — a întrebato tov. Teleașe. Adică muncitorii din acea care știu multe din tainele meseriei dar le țin numai pentru ei.

— Sînt și „proprietari individuali” din aceștia, însă sînt și mulți tineri fără experiență, a răspuns tov. Nicolae Toma, vechi membru de partid, ajutor la sectorul II, responsabil grupului sindical nr. 19.

— Ei, vedeți? Pe aici, pe undeva, stă cheia și lacătul — a spus tov. Teleașe.

Tov. Nicolae Toma a căutat, s-a gîndit și a discutat mult cu secretarul organizației de bază și cu alții membri ai biroului... Cînd gîndurile lui au prins formă mai concretă ele s-au înscris în istoria uzinei sub denumirea de „inițiativa grupului sindical nr. 19 de a-i ridica pe cei rămași în urmă la nivelul frunțășilor”.

Înfăptuirea acestei idei nu a fost deloc ușoară. A intervenit atunci Teleașe — adjunctul mecanicului-șef. Mașinile au fost puse la punct, s-a organizat exemplar îngrijirea lor incit „mergeau ca ceasul”.

Teleașe, secretarul organizației de bază, s-a dus la directorul întreprinderii și a propus: „Grupul lui Toma trebuia să-i creăm axon, pentru început, cele mai bune condiții. Trebuie îmbunătățită aprovizionarea cu scule și materiale; trebuie mult ajutor tehnic; trebuie...” Tot Teleașe, secretarul, a avut de înțeles biroul organizației de bază, a instruit angajatii și a organizat popularizarea în întreaga uzină a acestei prețioase inițiative.

Intervenind pe rînd, cînd Teleașe, secretarul, cînd Teleașe, adjunctul mecanicului-șef, inițiativa s-a înfiripat, s-a dezvoltat, a devenit o adevărată forță.

Cu toate că era vorba de un produs nou introdus în fabricație, colectivul

ANGELA DODIȘ  
(Continuare în pag. 2-a)

# Vizita delegației guvernului R. P. Romîne și a Partidului Muncitoresc Romîn în R. P. Bulgaria

## Plecarea din București

Joi dimineața a părăsit Capitala pleciind spre Sofia delegația guvernamentală și de partid a Republicii Populare Romîne care, la invitația guvernului R.P. Bulgaria și a C.C. al Partidului Comunist Bulgar, va face o vizită oficială în Republica Populară Bulgaria.

Delegația este formată din tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale, conducătorul delegației, Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Petre Borilă, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Leonte Răuțu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Grigore Preoteasa, ministru Afacerilor Externe, membru al C.C. al P.M.R., G. Gaston-Marin, președintele Comitetului de Stat al Planificării.



În gara Băneasa, la plecarea delegației. (Foto: GH. VINTILA)

Din delegația face parte de asemenea tov. Mihail Roșanu, ambasadorul R. P. Romîne la Sofia.

Delegația este însoțită de funcționari superiori de stat, experți, ziariști.

Împreună cu delegația a plecat de asemenea Stoian Pavlov, ambasadorul R. P. Bulgaria la București.

La plecare, în gara Băneasa, erau prezenți tovarășii: Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Ioan Chisinevski, Miron Constantinescu, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioros, Constantin Pirvulescu, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.R., D. Coliu, L. Sălăjan, St. Voitec, membri supleanți ai Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Al. Birlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, J. Fazezka Vl. Gheorghiu, secretari ai C.C. al P.M.R., A. Moiseescu, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, A. Băncuș, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Alex.

Augustin, S. Bughici, P. Costache, I. Cozma, Constanta Crăciun, Fl. Dănilache, Gh. Diaconescu, M. Florescu, general maior Ion Gheorghe, Gh. Hosu, Th. Iordăchescu, dr. Voinea Marinescu, I. Mineu, M. Mujic, P. Niculescu-Mizil, I. Pas, Petre Lupu, Ghe. rasim Popa, A. Stancu, B. Solomon,

M. Șerban, Ghizela Vass, A. Vijoli, membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului, deputați, înalți funcționari de stat, conducători ai organizațiilor obștești, oameni ai muncii din Capitală.

Au fost de față șefii unor misiuni diplomatice acreditați la București, membrii ambasadei R. P. Bulgaria în

R. P. Romînă și alți membri ai corpului diplomatic.

O gardă militară dă onorul. Fanfara întonează Imnul de Stat al R. P. Romîne.

Tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica trec în revistă garda de onoare.

Membrii delegației își iau rămas bun de la cei veniți să-i conducă, apoi au loc în trenul special care părăsește gara Băneasa.

Pînă la punctul de frontieră Giurgiu, membrii delegației au fost însoții de tovarășii Gheorghe Apostol și Emil Bodnăraș. (Agerpres)

## Entuziasta primire făcută delegației romîne la Sofia

SOFIA 28 (de la trimisul special al Agenției Agerpres):

Joi după-amiază la orele 19 a sosit în gara Sofia delegația guvernamentală și de partid a Republicii Populare Romîne, care la invitația guvernului Republicii Populare Bulgaria și a C.C. al Partidului Comunist Bulgar face o vizită oficială în R. P. Bulgaria.

În gara Sofia delegația romînă a fost întâmpinată de membrii Biroului Politic al C.C. al P.C.B., tovarășul Anton Iugov, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, Todor Jivcov, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Vico Carvenov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Raico Damianov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Ivan Mihailov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gheorghe Traicov, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, secretarul Uniunii Agrarilor Populare Bulgare, Boian Bilgaranov și Dimitr Ganev, secretari ai C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Ferdinand Kozovski, președintele Biroului Adunării Populare, Carlo Lucanov, ministru Afacerilor Externe, miniștri, membri ai C.C. al P.C.B., membrii Biroului Permanent al Uniunii Agrarilor Populare Bulgare și ai Comitetului Executiv al Consiliului Național al Frontului Patriei, conducători ai organelor de partid și de stat și ai organizațiilor obștești din Sofia, generali, funcționari superiori din aparatul de stat, activiști ai C.C. al P.C.B.

soșii de conducătorii Republicii Populare Bulgaria, s-au îndreptat spre palatul Vrania, reședința ce le-a fost rezervată pe timpul șederii în R. P. Bulgaria.

Tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, împreună cu tovarășul Todor Jivcov și tovarășul Chivu Stoica, împreună cu tovarășul Anton Iugov, au luat loc în mașini deschise.

Pe parcurs, străzile împodobite cu drapelul romînesc și bulgare erau în-

tesate de zeci de mii de locuitori ai Sofiei, care au ovaționat îndelung pe conducătorii popoarelor noastre, unite printr-o prietenie de nezdruccinat, prin felul comun al construirii socialismului și apărarea păcii.

În numeroase stații, pe traseul străbătut de trenul ce ducea delegația guvernamentală și de partid a R. P. Romîne spre Sofia, mii de locuitori au manifestat călduroasă pentru prietenia dintre popoarele romîn și bulgar.

În mai multe stații, printre care Biala, Gorna-Oriahovița, Tîrnovo, Triavna, Cazanlık, Levshchigar, conducătorii organelor locale de partid și de stat au adresat cuvinte de salut delegației romîne.

Tovarășii Petre Borilă, Leonte Răuțu, Grigore Preoteasa au mulțumit miilor de cetățeni pentru călduroasa primire și au adresat urări pentru continuă întărire a prieteniei dintre popoarele noastre.

### Cuvîntul tovarășului Todor Jivcov

Dragă tovarășe Gheorghiu-Dej, dragă tovarășe Chivu Stoica, dragi tovarășii membri ai delegației guvernamentale și de partid a R. P. Romîne.

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, al guvernului R. P. Bulgaria și al întregului popor bulgar vă salutăm cu prilejul sosirii dumneavoastră în capitala țării noastre — Sofia.

În persoana d-voastră salutăm călduros poporul român prieten constructor al socialismului, salutăm avangarda de luptă a muncitorilor romîni, Partidul Muncitoresc Romîn, Comitetul său Central și guvernul român.

Vizita dumneavoastră în Bulgaria este un eveniment primit cu bucurie de întreg poporul bulgar. Ea este expresia clară a prieteniei sincere și frățiești dintre cele două popoare ale

noastre, a relațiilor de prietenie și a legăturilor dintre țările noastre socialiste.

Dragi tovarășii,

Nu este nici o îndoială că vizita dumneavoastră în țara noastră, tratative pe care le vor duce delegațiile de partid și de stat romînă și bulgară vor avea un rol important nu numai pentru dezvoltarea ulterioară a prieteniei între popoarele noastre, pentru lărgirea colaborării rodnice între cele două țări vecine, dar ele vor contribui la întărirea pe mai departe a întregului război socialist, pentru întărirea păcii și securității în Balcani.

Permiteți-mi să vă salut cu ura reza noastră caldă și sinceră: „Fiți bine veniți dragi tovarășii, prieteni și oaspeți iubii!”

Trăiască indestructibilă prietenie romîno-bulgară!

Prietenia romîno-bulgară s-a făurit

### Cuvîntul tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej

de-a lungul veacurilor. Încă din trecut îndepărtat românii și bulgarii au dus împreună lupta pentru cucerirea independenței naționale, pentru libertate și dreptate socială. Dumnea, cîntată în poezia poporului romîn și a poporului bulgar, a purtat de la un țărm la altul mesaje de independență națională, libertate și dreptate socială.

Pe drept cuvînt putem să spunem că prietenia romîno-bulgară are adînci rădăcini istorice.

Năzuințele cele mai profunde ale popoarelor romîn și bulgar s-au împlinit în zilele noastre, cînd comunitatea intereselor fundamentale ale țărilor noastre, atașamentul comun față de ideologia marxism-leninismului au dat vechii prietenii romîno-bulgare o temelie indestructibilă.

O asemenea bază s-a dezvoltat relații rodnice de colaborare și întăritoare frățiească. Spre folosul ambelor țări s-a dezvoltat schimbul de experiență în domeniul construirii socialismului, au crescut schimburile economice, s-a dezvoltat continuu colaborarea culturală, contribuind la apropierea și înțelegerea tot mai profundă dintre cele două popoare.

Delegația guvernului romîn și a Partidului Muncitoresc Romîn vine azi la Sofia, la invitația tovarășească a guvernului bulgar și a Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, ca la prietenii vechi, încercînd, pentru a discuta împreună problemele comune ale construirii socialismului în cele două țări, ale dezvoltării pe mai departe a legăturilor prieteniești dintre Republica Populară Romînă și Republica Populară Bulgaria, ca și principalele evenimente internaționale de interes comun.

Desfășurarea construcției socialismului în țările noastre și colaborarea prietenească sînt inseparabil legate de întărirea și dezvoltarea prieteniei și unificării tuturor țărilor lagărului socialist, în frunte cu U.R.S.S.

Popoarele romîn și bulgar sînt la această prietenie ca la lumina ochilor. Ele au cunoscut în trecut ce însemnă relațiile de subordonare și aservire, practicate de statele imperialiste. Ele știu că azi, datorită relațiilor noi, frățiești, statornicite cu U.R.S.S., cu China populară și cu celelalte țări socialiste, atît Romînia, cit și Bulgaria și-au putut dezvolta neîntrerupt economia națională și cultura, au putut asigura și consolida independența și suveranitatea lor de stat.

Nu încapă nici o îndoială că întărirea noastră de acțiune va constitui o nouă dovadă a unității indestructibile

## „Sofia-București, prietenie veșnică!”

SOFIA (prin telefon, de la trimisul nostru special):

28 martie. O zi însoțită, călduroasă. Grădinile ce împinzesc frumosul oraș și-au schimbat culoarea. Tot mai pronunțat este verdele frunzișului în ansamblul multicolor al orașului. Arbusti ornamentali și-au deschis florile albe, galbene, liliacii.

În această minunată zi de primăvară, Sofia, capitala Bulgariei primește, a primit oaspeți dragi. Cu căldură și puternic entuziasm au întâmpinat oamenii muncii de aici pe solii poporului-frate romîn.

Pentru primirea delegației noastre guvernamentale și de partid, în oraș s-au făcut pregătiri încă cu mult înainte. Înfașisarea principalelor străzi s-a schimbat cu repeziune. Stegulețe mici, tricolore — roșu, galben, albastru ale R. P. Romîne și roșu, verde, alb ale R. P. Bulgaria, — precum și stegulețe roșii, formezău adevărate ghirlande agățate între pomi, de-a lungul străzilor. Pe marile clădiri flutură de asemenea steaguri festive. Intre stîlpii electri de pe străzi ca și pe clădiri sînt prinse lozinci — în limbile romînă și bulgară — în cinstea prieteniei romîno-bulgare — în cinstea delegației noastre: „Trăiască prietenia veșnică între popoarele bulgar și romîn!” — „Bun venit oaspeți dragi!”. Se remarcă îndeosebi pancartele mari, roșii, de la intersecțiile bulevardelor Dimitrov și Ruski, pe care pot fi citite urări

de bun sosie delegației. Deasupra podului Orlov, pe o pancartă scrie în limba romînă: „Sofia-București, prietenie veșnică!”

Prețindîndu-se domnește o atmosferă sărbătorească. La instituțiile și întreprinderile din oraș au fost afișate panouri cu fotografii și grafice înfășurînd aspecte și realizări din R. P. Romînă. Dis de dimineață s-au transmis la radio programe speciale, închinăte prieteniei frățiești indestructibile romîno-bulgare; din sute de meclofoane au răsunat pe străzi melodii populare romînești. Postul de radio Sofia a transmis de asemenea aspecte de la sosirea delegației noastre pe pîmîntul Bulgariei, în orașul dunărean Russe. În toate gările prin care a trecut delegația noastră, oameni ai muncii au ieșit în întâmpinare cu daruri, au aclamat îndelung, manifestîndu-și sentimentele de dragoste față de solii poporului romîn, față de întregul nostru popor.

legății romîne, portrete și scurte biografii ale tovarășilor Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica. Articolele de fond ale ziarelor din Sofia sînt dedicate sosirii delegației romîne. Sub titlul „Scumpi oaspeți din Romînia soră” ziarul „Rabotnicesko Delo”, organ al C. C. al Partidului Comunist Bulgar, publică un editorial în care se spune între altele: „Vizita delegației romîne este o expresie a sentimentelor de prietenie caldă dintre cele două țări. Ea va consolida și lărgi prietenia seculară frățiească între cele două popoare, care sînt legate printr-o alianță de nezdruccinat în marea familie a țărilor socialiste”.

Ziarul „Narodna Mladej”, organ al C.C. al Uniunii Dimitroviște a Tineretului Popular, în afară de articolele de fond și alte materiale din pagina 1-a, publică, sub titlul „Frăție și aliat al noastre” o pagină specială dedicată Republicii Populare Romîne. Ziarul de seară „Vecernii Novini” consacra întreaga pagină 1-a vizitei delegației noastre și primirii ei pe pîmîntul Bulgariei. Deasupra titlului ziarului este scris în limba romînă: „Trăiască în vecei prietenia bulgaro-romînă!”

„Se apropie ora sosirii delegației romîne în capitala Bulgariei. Ne îndreptăm spre gară. Pe drum, de la palatul Vrania, unde va fi găzduită delegația noastră, și pînă la gară, pe

In pag. 4-a

**Populația orașului Russe a primit cu căldură pe oaspeții romîni**

— Cuvîntarea tovarășului Pencio Kubadinski

— Cuvîntarea tovarășului Chivu Stoica

Pe străzile Sofiei se puteau zări încă în primele ore ale dimineții oameni răsfoind ziarele, în care un spațiu larg era rezervat vizitei delegației romîne. Ei citeau cu interes articolele consacrate acestui eveniment, discutau despre prietenia seculară a popoarelor noastre, despre întărirea și dezvoltarea acestei prietenii.

Ziarele publică la loc de frunte comunicatul referitor la vizita de-

toate lucrările să fie făcute la vreme și după reguli agrotehnice.

O grîă deosebită trebuie acordată păștirii apei în sol. Pentru aceasta este nevoie să se grăbeze culturile șite bine din iarnă, să se grăbeze arătura de toamnă, să se intensifice arăturile de primăvară și să se grăbeze în aceeași zi. În livezi trebuie terminate în următoarele zile curățitul, omizitul și stropitul pomilor. În vii, trebuie să se grăbească dezgropatul, tălatură, arăcitul, aratul și sapa mare.

Deoarece se apropie timpul optim pentru însămînțarea porumbului este necesar să se intensifice schimbul de sămînță hibridă la bazele de recepție și la gospodăriile agricole de stat.

atenție deosebită lucrărilor agricole!

În întreaga țară au fost arate pînă acum aproape 1.479.500 ha, ceea ce reprezintă 37,2 la sută din planul arăturilor de primăvară și au fost însămînțate peste 813.400 ha. Însămînțările sînt mai avansate în regiunile Constanța, Timișoara, Hunedoara, Stalin și Craiova.

Paralel, s-au efectuat și alte lucrări: s-au grăpat peste 500.000 ha, semănatul de toamnă și 750.000 ha, arăturile de toamnă, s-au plantat vîi pe aproape 500 ha, și peste 950.000 pomi fructiferi.

Primăvara timpurie din acest an a creat condiții prielnice pentru efectuarea lucrărilor agricole în epocile cele mai potrivite. Este necesar să se organizeze în așa fel munca, incit

Angela Dodiș

(Continuare în pag. 4-a, col. 1-3)

(Continuare în pag. 4-a, col. 1-3)



# SECRETARUL organizației de bază

(Urmare din pag. 1-a)

uzinei, nu numai că a reușit să producă instrumente de precizie, însă de atunci, an de an, planul a fost nu numai îndeplinit, ci și depășit.

Da, ar fi să expunem aici părerile despre oameni ale tovarășului Telescu, atunci dintre toată, una ar merita — cu desăvârșire pusă în frunte: „Munca cu oamenii e minunată, gingașă chiar, ea cere o atenție diferentiată și grija de a găsi calea spre inima fiecăruia om”.

Care-i calea spre inima tinărului Ion Anghelină? De multe ori și-a pus această întrebare secretarul organizației de bază. Tinarul acesta, care lucrează în secția strungărie, îi dădea mult de lucru. Desi era deștept, inimic, cu înclinație spre meseria lui, era totuși mereu printre codăși. În plus, obraznic și certăreț. Timpul de lucru și-l irosea în plimbări sau fumi, vorbea neconvinciv cu fețele și cu muncitorii mai vîrstnici dădea rebuturi cu nemilena.

Iar fi fost ușor tov. Telescu, ca secretar, să-l dojenească, eventual să-l ceară să fie sancționat. Insa aceasta ar fi ajutat? A stat de vorbă cu tinarul A constat că avea și calități. A stat de vorbă și cu maestrul pentru a-i cere părerea. Acesta îl vedea numai defectele: „Credeți-mă, tovarășe secretar, nu merită să ne mai batem capul cu el”.

Tovarășul Telescu s-a sfătuit cu birourile organizației de bază. Se poate oare ca un om și încă un tinar să nu merite ostentia de a te lupta să-l schimbi? Biroul a aprobat părerea secretarului și a propus conducerei tehnico-administrative a uzinei ca Ion Anghelină să fie repartizat sub conducerea unui alt maitri — un comunist cu experiență. În plus, tov. Dumitru Găină, candidatul de partid — și el tinar — și alți membri de partid au primit sarcina să-l ajute pe Ion Anghelină. În scurt timp, acesta s-a văzut prins între mai multe focuri. Un tovarăș îl arăta cum să lucreze și-l critica pentru orice neîndeplinire; altul — atunci când merita — îl lauda îndemnată în minuirea strungului; al treilea l-a sfătuit să-l părăsească prietenii de cheluri și mai bine să urmeze cursurile la școala medie serală. Curînd s-a văzut că tinarului îi plăcea cartea. Pe acest drum a fost ajutat. La rugămintea secretarului organizației de bază, inginerul ViCTOR NICULESCU a început să-l mediteze, iar șeful secției s-a străduit să-i creeze condiții ca să poată merge la școală...

...Din Ion Anghelină cel de acum un an a mai rămas nici urmă. Un alt veșt găsă astăzi în halele uzinei: frunța în producția, muncitor disciplinat și cuvioșic, elev singurcios la școală.

Tovarășul Telescu cunoaște bine oamenii din uzină, cunoaște bine viața multora, nevoile, greutățile lor. De aceea oamenii vin la el să-l vorbească nu numai despre producție și despre sarcini, ci și despre lucrurile cele mai intime. Când Stan Constantin, căsătorit abia de un an, nu se mai putea înțelege cu soția din cauza unor zădărnici, a venit la secretarul organizației de bază să-l ceară sfatul. Tov. Telescu l-a ajutat și l-a ajutat. A avut o discuție lungă cu fata-soacra, muncitor și el la T.B., și lucrurile s-au îndreptat.

Felul de a munci al tovarășului Telescu, faptul că el lucrează în producție și e frunța în muncă, simplitatea și modestia care-l caracterizează, întregul său atitudine în problemele mari ca și în cele

mărunte, de fiecare zi, exercită o puternică influență asupra întregului colectiv al uzinei. Exemplul secretarului de partid este pentru mulți — membri de partid sau muncitori fără de partid — un model de urmat. Așa se explică într-o mare măsură activitatea rodnică a organizației de bază, unitatea colectivului uzinei, succesele dobândite în îndeplinirea planului, participarea activă a muncitorilor la viața obștească.

De unde și trage acest muncitor simplu, secretar al unei organizații de bază, înțelepciunea, bogăția sufletescă, omnia? Pe scurt, trei sînt izvoarele. Clasa muncitoare din care se trage toată familia lui de mîneri sărăci și tare exploatată odinioară. Învățatul care de-a lungul multor ani l-a educat și l-a format. I-a învățat să fie om și să iubească oamenii. Și cărțile. În ciuda părului său alb, tovarășul Telescu învață cu ardoare. Și învață nu numai el, ci după exemplul lui toți comunistii, învață aproape întreaga uzină. Tov. Telescu este student în anul II la Universitatea serală de marxism-leninism. Fiecare membru de partid din uzină este înscris într-o formă de învățămîntului de partid. Peste 40 de tineri din uzină urmează cursurile serale ale școlilor medii și niciodată, oricît de obosit ar fi — chiar și atunci cînd se înfăptuiește seara cu familia de la teatru sau cinematograful — tovarășul Telescu nu închide ochii pînă nu mai citește dintr-o carte, mică sau mare.

Um de izbuteste tovarășul Telescu să facă față unor astfel de diferite îndemnituri? Răspunsul, de altfel simplu, nu-l chiar atât de ușor de realizat în viață: pentru că nu muncește singur. Birourile organizației de bază, membrii de partid sînt antrenati în fiecare acțiune. Părerea membrilor de partid e căutată și prețuită. Munca cu oamenii, aceasta stă la baza activității tov. Telescu.

Oamenii îl ascultă și-l urmează sfatul. Ei îl apreciază pentru muncă și devotamentul său, îl respectă pentru exigența sa față de el și față de alții. Tocmai de aceea, membrii de partid l-au ales în toamna anul trecut pentru a călători oară secretar al organizației de bază. Tov. Telescu consideră aceasta ca un semn de mare încredere și se străduiește să răspundă cu cinste acestei înalte prețuri.

...Din Ion Anghelină cel de acum un an a mai rămas nici urmă. Un alt veșt găsă astăzi în halele uzinei: frunța în producția, muncitor disciplinat și cuvioșic, elev singurcios la școală.

## SPECTACOLELE DE AZI

RECITAL DE LIEDURI — Nicolae Secăreanu — (orele 20) — sala Dalles.  
CINEMATOGRAFIE: CINDVA LA PARIS — Patria (filme de la orele 22.45 — DON JUAN, I. C. Frimu; URAGANUL — Republica; București; TAINA NOPTII ETERNE — Maghera; Infringerea între poezie, Libertate; RISE IN PARADIS — V. Alexandru; Elena Pavel, Vasile Roaită, Al. Sahia, Alina; TRANDAFIRII LUI ALLAH — Lumina; DORUL GH. DOJA — Populart; I. M. VAGARONDUL (embele seri) — Centrala; AL. I. LEA — Muncă; MAI PRESUS DE DRAGOSTE — Victoria; BUCUREȘTI — Cinecultură; PE MARILE ORIENTALE INDEPENDENTE; SCULPIORUL KORAEMA — Timpuri Noi; PREGĂTIRII MAXIM GORKI, N. Bălcescu; UN PAHAR CU BERU — Tineretului; GARNIZOANA NEAMURTOARE — Al. Popov; ARTA: HOTEL CENSIID — Grivița; MI SE SETE — Unirea; VIOLTA; PUI DE TERU — Constantin David; DANSEAZĂ MI CA DOAMNA I — T. Vladimirescu; TU SI CĂRAZI TAI — Maghera; FENOMENUL, 28 August; MUZICA CU BUCLUC — Dinca; SMOI THERESE RAQUIN — Ilie Popov; ARTA: GOSIUB; CIND INFLORESC LAZAR — Constantin David; PAPA DOLAR — 8 Muli; CIO CIOBAC — Olga Bancu; LISTERUL CELOR DOUĂ OCEANE — Aurel Viaticu; PARADA LUI CHARLOT — Alleanța.

## RĂSPUNSURI LA ÎNTREBĂRILE CITITORILOR

# Despre importanța schimbărilor în volumul și repartizarea investițiilor

În fiecare an, pe harta patriei apar noi fabrici, uzine, centrale electrice, S.M.T.; unitățile industriale și agricole socialiste existente sînt treptat lărgite și înzestate cu mașini și unelte moderne. Totodată se ridică noi locuințe, școli, spitale, teatre, cluburi etc. Executarea tuturor acestor lucrări este posibilă datorită faptului că statul democrat-popular înfăptuiește an de an un mare volum de investiții.

Ce sînt investițiile? După cum se știe, venitul național se împarte în fondul de consum, repartizat pentru satisfacerea nevoilor materiale și culturale ale populației, și în fondul de acumulare, folosit în cea mai mare măsură pentru lărgirea și perfecționarea neîntreruptă a producției.

Investițiile de stat constituie partea cea mai mare a fondului de acumulare; ele reprezintă totalitatea cheltuielilor făcute de stat, într-o anumită perioadă, pentru crearea de noi unități productive și modernizarea celor existente, pentru înlocuirea utilajelor ce ies din folosință, pentru construcții de interes social-cultural. Pîrghia principală de constituire și folosire planificată a resurselor financiare necesare pentru investiții este bugetul de stat.

Volumul investițiilor este determinat în mare măsură de ritmul de creștere a producției în diferite ramuri ale economiei. Acesta trebuie stabilit în concordanță cu posibilitățile de care dispune economia; realizarea unui volum prea mare de investiții, care depășește limitele normale ale acumulării într-o perioadă sau alta, ar duce la încetinirea ritmului de ridicare a nivelului de trai al oamenilor muncii.

Analizînd îndeaproape planul în primul an al celui de-al doilea cincinal, planul C.C. al P.M.R. din 27-29 decembrie 1956 a constat că realizarea tuturor investițiilor prevăzute în Directivile pentru al doilea plan cincinal ar cere eforturi în economie care ar îngreuna ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii. Plenara a considerat necesar să se îmbunătățească proporția între fondul de acumulare și fondul de

consum, și în concordanță cu aceasta, să se reexamineze unele prevederi ale Directivelor în sensul micșorării investițiilor de stat pe perioada 1956-1960. Pe baza acestor indicații a fost întocmit planul de stat pe anul 1957, a căruia chestie se reflectă și în Bugetul de stat pe anul 1957, care a fost aprobat de recenta sesiune a Marii Adunări Naționale. Investițiile de stat prevăzute pentru acest an sînt reduse simțitor față de cifra ce fusese prevăzută inițial, micșorîndu-se cu circa două miliarde lei față de cele realizate în 1956.

Reducerea volumului investițiilor statului se va reflecta în îmbunătățirea condițiilor de trai ale poporului muncitor. Prin reducerea investițiilor se eliberează importante mijloace materiale și financiare, care vor fi folosite de stat pentru satisfacerea în mai mare măsură a nevoilor materiale și culturale ale poporului muncitor, pentru creșterea veniturilor reale ale populației și a consumului. Aceasta se concretizează în Bugetul de stat pe anul 1957 prin creșterea cu aproape 5 miliarde lei a mijloacelor care asigură îmbunătățirea sistemului de salarizare, lărgirea acțiunilor cu caracter social-cultural, acoperirea sporului de pensii și a alocațiilor de stat pentru copii, precum și acoperirea cheltuielilor statului legate de desființarea celor obligatorii la majoritatea produselor agricole și îmbunătățirea condițiilor de contractare și achiziții. Volumul de mărfuri alimentare și industriale vîndute populației prin comerțul de stat și cooperatist va crește în 1957 cu aproximativ 4 miliarde lei, față de realizările din anul 1956.

Micșorarea volumului investițiilor va face cu puțință să se reducă importul de utilaje, metale și alte mijloace de producție și să se mărească exportul de utilaje etc., ceea ce va permite creșterea importului de bunuri de consum. Investițiile prevăzute în planul de stat pe 1957 în sumă de 12,7 miliarde lei asigură dezvoltarea mai departe a industriei socialiste. O mare însemnătate are în această privință măsurile

## CITIȚI

### „LUPTA DE CLASĂ” nr. 3 — martie 1957

Numărul de față al revistei „Lupta de Clasă” publică articolele „Cincizeci de ani de la răcoalele fărâncuși din 1907” de Gh. Haupt, D. Hurezeanu. „Să ridicăm la un nivel mai înalt conducerea de partid a industriei” de M. Berghianu. „Principiul socialist al repartiției și aplicarea lui în industria R. P. Romine” de S. Zeigher. „Pentru îmbunătățirea a provizionării tehnico-materiale a întreprinderilor” de M. Seleanu. Th. Urseanu. D. Fundătură: „Repartoriul — programul ideologic al teatrelor” de V. Mindra.

Rubrica „Viața de partid” cuprinde articolele „Din experiența muncii politice în masa pentru transformarea socialistă a agriculturii în regiunea București” de C. Băjenaru; „Munca politico-educativă în rândurile studenților” de J. Moncea, V. Tache; „Activul fără partid — mijloc de întărire a legăturii partidului cu masele” de I. Popa; „Conducerea de partid a presei locale” de G. Lupșu.

Ca răspuns la întrebările cititorilor, se publică articolele: „Centrul democrației și conducerea unică a întreprinderilor” de P. Radovan; „Mituț, capitalismul popular și realitatea” de T. Satele; „Răspunsuri pe teme de partid”.

Revista mai publică la rubrica „Din mișcarea muncitorească internațională” articolul „Pentru reconcilierea spaniolilor, spre democratizarea Spaniei” de Dolores Ibaruri, iar la rubrica „Critică și bibliografie” materialele: „Să legăm strîna cercetarea filozofică de viața de practică” (Cu privire la revista „Cercetări filozofice” de N. Crețu și „Pagina științifică a ziarului „Știința și Tineretului” de I. M. Ștefan.

## O alegere de amintiri despre răcoala din 1907

Sub îngrijirea Institutului de istorie a partidului de pe lângă C.C. al P.M.R. a apărut în Editura de stat pentru literatură politică:

Amintiri despre Răcoala din 1907

Volumul cuprinde mărturiile unor țărani din regiunile: Suceava, Iași, Bacău, Galați, Ploiești, București, Pitești, Craiova care au participat activ la răcoala precum și amintirile unor muncitori referitoare la formele de solidarizare a muncitorimii cu lupta țărănilor.

## Cum va fi vremea?

TIMPUL PROBĂRII PENTRU REGIUNEA BUCUREȘTI vremea va fi încălzită cu cerul variabil nu mult senin, mai ales noaptea. Vînt în general slab. Temperatura în creștere: minimele vor oscila noaptea între minus 2 la minus 4 grade iar maximele vor urca ziua între plus 12 și plus 14 grade.

PENTRU URMĂTOARELE TREI zile în țARA noastră va continua să se înfăptuiască, rămînduși totuși rece noaptea, la începutul intervalului, în jumătatea de sud-est a țării. Temperatură în creștere va cădea în Ardeal și localități din nord-vest. Vînt slab mai mult din vest. Temperatura în creștere vor oscila ziua între plus 10 și plus 12 grade, excepție în cazul DOAR în mai multe locuri. Temperaturile minime vor fi staționare la început, apoi în creștere și vor oscila între minus 6 și plus 3 grade.

## IN LABORATORUL FACULTĂȚII



Cunoștințele teoretice dobîndite de studenți în orele de cursuri și seminarii sînt consolidate prin experiențe și verificări practice în laborator. În cliseu: La facultatea de chimie industrială din Capitală studențele frunțase la învățătură Sofia Nițu și Zon Boc Nițu fac o determinare a viscozității la mașina „Oswald”.

## S-a încheiat Concursul național al tinerilor soliști

Concursul național al tinerilor soliști în ale cărui trei etape s-au încheiat sute de tineri soliști din aproape întreaga țară, a luat sfîrșit. 79 de concurenți dintre cei mai înzestrați au intrunit vînturile juriului fiind declarați „Laureați ai celui de-al II-lea Concurs național al tinerilor soliști”.

S-au acordat premiile și numeroase mențiuni concurenților, precum și câte o diplomă de onoare tinerilor acompaniați. Simbățul pe care-l vor da tinerii soliști premizați, în sala teatrului C.C.S. va avea loc împărțirea festivă a premiilor.

## Lîna fină — stoffe fine

După ani îndelungați de cercetări, la stațiunea experimentală pentru creșterea oilor de la Palas, regiunea Constanța, s-a obținut o nouă rasă de oi cu lînă fină denumită merinos de Palas. Producția medie este de 6 kg. lînă la o oie. La berbeci s-a obținut o producție maximă de 13,5 kg. Animatele rezultate din încercări șare au dat în medie cu 0,680 kg. capînă la 1,18 kg. lînă fină mai multă și cu fir mai lung decît oile merinos de Palas de rasă pură. Berbecii de Palas din tipurile ameliorate vor fi dați pentru reproducție la gospodăriile de stat, la gospodăriile colective precum și la stațiunile de înscîmțări artificiale comunale. În același timp, se continuă și cîntinderea merinosului de Palas în Dobrogea, cîmpia Dunării și alte regiuni ale țării în vederea îmbunătățirii pe scară tot mai largă a rasei de oi cu lînă fină, din cele mai productive, importate din Uniunea Sovietică.

## Conferința națională de morfologie normală și patologică

Joi dimineața au început la Academia R.P. Romine lucrările Conferinței naționale de morfologie normală și patologică organizată de Academia R.P. Romine, Ministerul Sănătății și Prevederilor Sociale și Societatea Științelor Medicale din R. P. Romîni. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de președintele Academiei R. P. Romine, acad. prof. Traian Șăvăulescu. A luat apoi cuvîntul dr. Voinea Marinescu, ministrul Sănătății și Prevederilor Sociale. Intrîndu-se în ordinea de zi, acad. prof. dr. C. I. Parhon, președintele de onoare al Academiei R. P. Romine, a prezentat raportul „Introducere în studiul morfologiei normale și patologice”. Au fost prezentate coraportele

sarcina dezvoltării sistematice și hotărîre a agriculturii și industriei producătoare de bunuri de consum, concentrînd în aceste ramuri în mai mare măsură decît pînă acum mijloace materiale și financiare. Întesul investițiilor în industria grea contribuie la îndeplinirea sarcinilor industriei grea care ajută nu numai mașini și utilaje pentru agricultură și industria bunurilor de consum, dar și unele materii prime necesare pentru sporirea producției în aceste ramuri. Astfel din fondurile de investiții destinate industriei grele se vor construi începînd din anul acesta fabrica de rețea pentru fibre sintetice, fabrici de îngrășăminte chimice pentru agricultură. Se va pune în funcțiune un laminor de tablă subțire pentru bunuri metalice de larg consum etc.

Investițiile în industria ușoară și alimentară din 1957 vor fi îndreptate spre terminarea unor unități industriale noi; în mai mică măsură se vor începe noi construcții. Anul acesta, de pildă, vor intra în funcțiune fabrica de zahăr Li-vești, fabrica de paste făinoase și secția de biscuiți de la Timșoara, filaturile de la Fălcieni și S. Gheorghe etc. Unele ramuri și întreprinderi din industria ușoară și alimentară vor fi dotate cu mașini și utilaje moderne. Investițiile de circa 1,4 miliarde lei sînt prevăzute în planul pe 1957 în vederea dezvoltării sistematice și mai rapide a agriculturii. Aceste mijloace vor fi folosite în principal pentru mecanizarea largă a lucrărilor agricole și lucrării de hidroameliorații. Gospodăriilor agricole de stat li se alocă anul acesta cu 50% mai mult decît investițiile primite anual, în medie, în cursul primului cincinal.

Pentru construcția de locuințe, gospodăria comună și celelalte lucrări sociale culturale se alocă un volum de investiții de 1,7 miliarde lei, reprezentînd peste 14% din totalul investițiilor economice și social-culturale din fondul centralizat. Politica de investiții urmărește să asigure folosirea mai rațională, gospodărească și cu maximum de eficacitate a mijloacelor alocate. De aceea, în primul rînd se vor termina și da în funcțiune construcțiile începute, iar deschiderea de noi șantiere va fi limitată la un număr restrîns de obiecte industriale; în felul acesta forțele de muncă și resursele materiale vor

## NOTE

### SURISURI DIN GOANA MAȘINII

În Pristop, satul în care s-a născut scriitorul L. Rebreanu, s-au instalat peste 140 de difuzoare. Acum se re- Acum, puțini mai sînt cei care nu știu desluși slovele. Biblioteca satului are aproape 2.500 de volume. Din corul și echipa de teatru fac parte peste 70 de tărani muncitori. La concurs ei au prezentat scene din romanul „Ion” de Rebreanu. În casa cetățenilor sînt instalate peste 140 de difuzoare. Acum se re-



pară clădirea căminului cultural. Pristopenii ar vrea însă să mai vadă și cîte un film. E drept, cîte un film. E drept,

### INTREBĂRI FĂRĂ RĂSPUNS

Pare de neînteles, în toată cetățenii din mînci o- te magazinelor. Se aduc rașel care s-a dezvoltat în jurul uzinelor „21 Decembrie” și „Nicolae Teclu” din Copsa Mică preferă să-și facă țigăriile în orașul Medias, din apropiere. Nu au magazine? Au. Dar — nu găsesc ce le trebuie sau nu le convînt prețurile. Conserve, mezeluri și brînzeturile se aduc rar. Pricina? O.C.L. — Alimentara Medias se ocupă de buna aprovizionare a magazinelor. La Medias aceste alt-



șel? Nu se știe. Nu se știe de asemenea de ce muncitorii trebuie să plătească untura, marmelada, biscuiții și zahărul cu 10% mai mult. Au întregat cetățenii și la O.C.L. și la sfatul popular rațional și la sfatul popular regional. N-au primit nici un răspuns. Vrînd, nevrînd, ei sînt siliți să continue să-și facă țigăriile la Medias. Și pe deasupra să se declare multumii că orășul e aprovizionat. Altfel ce-ar fi făcut?

## ANIVERSAREA A 500 DE ANI DE LA ÎNSCAUNAREA LUI ȘTEFAN CEL MARE

La 12 aprilie se împlinesc 500 de ani de la urcarea lui Ștefan cel Mare pe scaunul Moldovei. Aniversarea acestui important eveniment din istoria poporului nostru va fi sărbătorită printr-o serie de manifestări culturale-artistice.

Societatea pentru Răspîndirea Științei și Culturii va organiza în Capitală, în luna aprilie, un ciclu de conferințe cu teme: „Glorioasa domnie a lui Ștefan cel Mare”, „Rolul lui Ștefan cel Mare în lupta împotriva expansiunii otomane”, „Conceptia militară a lui Ștefan cel Mare”, „Cultura în timpul lui Ștefan cel Mare” și „Frescele de la Voroneț”. Conferințele vor avea ca scop să sărbătorească aniversarea lui Ștefan cel Mare și a fiialele

S.R.S.C., mai ales cele din regiunile Suceava, Iași etc. — În școlile de toate gradele se vor organiza, de asemenea, conferințe și festivaluri închinat acestor aniversări. Tematica cercurilor de discipolne cu caracter umanistic și tematica cercurilor artistice din școli, instituții de învățămînt și case de pionieri va cuprinde și referate, recenzii, simpozion, comunicări, punerea în scenă a unor plesse sau fragmente din piese de teatru ce se referă la viața și activitatea lui Ștefan cel Mare, folosindu-se lucrări științifice și opere literare ale clasicii romîni care tratează această temă. Se vor mai organiza vizite la muzeele și expozițiile legate de viața și activitatea lui Ștefan cel Mare.

## Aminoplast, vinilin, vinidur...

Aminoplast, vinilin, vinidur, rejon, lucolen, iată denumiri care în urmă cu cîțiva ani erau puțin sau deloc cunoscute la noi. Doar unele articole venite din străinătate stîrneau curiozitatea cumpărătorilor prin noaptea pe care-le-o ofereau ca obiecte din „gaz metan”, „petrol” sau alte materii prime asemănătoare.

Acum, obiecte din astfel de materiale, denumite mase plastice, se produc și în țara noastră — pe o scară tot mai largă. E de ajuns să arătăm că față de anul 1955, producția de mase plastice a industriei noastre chimice va crește în acest an de aproape 7 ori.

O întregă gamă de bunuri de larg consum sînt astăzi la dispoziția cumpărătorilor. Din aminoplast, de pildă, se fac 125 de sortimente diferite: coșuri de pine, uniere, servicii de ceași și cafea pudră, suporturi de șervețele și de calendare și multe, multe altele, în culori vii, atrăgător decorate. Din aceeași materie plastică se fac jucării pentru copii — bunăoară jocuri de nisip, biliarde de masă, automobile „Victoria” și altele.

O mare economie de metale neferoase aduc economiei noastre naționale produsele tehnico-sanitare din bachelită. Un robinet de cișmea obișnuit conține circa 650 gr. metal nferos, cel din bachelită are o parte metalică în greutate doar de 70—80 gr. Vinidurul, a cărui folosire cunoaște de asemenea o mare dezvoltare, este utilizat sub formă de țevi anticorozive (rezistente la acizi) care înlocuiesc cu succes țevile de plumb sau de fontă.

Forțe mult cerute de cumpărătorii sînt și țevile de sortiment de galanterie produse din vinilin. Tot din vinilin se fac și tuburi pentru sectorul electrotehnic, cu care se înlocuiesc tuburile Bergman, atît de mult folosite în construcții.

Cele mai noi produse sînt cele din rejon și lucolen (polietilenă), fire pentru plase de pescuit, piepteni, care în curînd vor fi în magazinele de desfacere.

Directia generală de aprovizionare și desfacere din Departamentul Chimic al Ministerului Industriei Petroliului și al Chimiei a organizat în localul din Calea Victoriei II o expoziție cu sute de bunuri de consum din mase plastice, menită să ajute pe reprezentanții comerțului să cunoască aceste produse.

## PARINȚII... LA ȘCOALĂ

R. SĂRAT (red. ziarului „Drapul Roșu”). — Oameni maturi, unii cu părul cărunt, se îndreaptă spre săliile de clasă ale școlii de 7 ani nr. 2 din localitate. Sînt părinții mînturilor care participă la expunerea unor referate pe tema educației școlare în familia. Referatele se sînt în cadrul lectoratului cu părinții organizat de colectivul corpului didactic, condus de tov. Smaranda Jercan, directoarea școlii. De curînd, învățătoarea Virginia Constantinescu a vorbit părinților despre educația școlară în cadrul familiei.

Urmate de discuții, referatele sînt interesante și atrag un număr din ce în ce mai mare de părinți. La început, au participat 30 de auditori. Într-un timp, la ultimele referate numărul lor a ajuns aproape la 70. Părinții cer învățătoarelor sfaturi, cărți pentru citit, pe baza cărora învață și-și educă mai bine copiii în familie. Truche Aneta, de pildă, mama unei eleve, a cerut de la școala cartea lui Filipov: „Despre educația școlară în familie”, pe care a și citit-o.

În toate cazurile în care părinții se ocupă mai mult de educația în familie s-a îmbunătățit simțitor situația la învățătură a elevilor.

## Primăvara în magazinul cooperatizei

În primăvara și vara aceasta, magazinele de desfacere ale cooperatizii de consum vor vinde oamenilor muncii de la sate milioane de metri de feșturi de lînă și de mătase, confecții, încălțăminte și altele în culori și sortimente diferite. În cliseu: la magazinul mixt al cooperatizei Poarta Albă — regiunea Constanța.

PAUL ALEXU



# Se întărește și se dezvoltă prietenia de nezdruincinat dintre poporul sovietic și cel ungar

## MITINGUL DIN MARELE PALAT AL KREMLINULUI

### Cuvîntarea rostită de tovarășul János Kádár

### Cuvîntarea rostită de tovarășul N.A. Bulganin

Stimați tovarăși, Vorosilov, Bulganin și Hrușciov!

Oameni ai muncii din Moscova, dragi tovarăși!

In numele delegației guvernului revoluționar muncitoresc-țărănesc al Republicii Populare Ungare și Partidului Muncitoresc Socialist Ungar mulțumesc din toată inima pentru primirea caldă și tovarășească pe care ne-ați făcut-o aici, între istoricele ziduri ale Kremlinului (aplauze).

Delegația noastră a venit în Uniunea Sovietică pentru a discuta cu guvernul sovietic și cu conducătorii Partidului Comunist al Uniunii Sovietice probleme de stat și de partid actuale, privitoare la relațiile dintre noi, și pentru a încheia în legătură cu aceste probleme acorduri menite să întărească bucuria relațiilor de prietenie și alianță dintre popoarele noastre.

Am avut de asemenea misiunea ca prin stabilirea de legături personale și prin întâlniri directe cu oamenii muncii sovietici să adăugăm și mai mult prietenia dintre popoarele sovietic și ungar.

In Uniunea Sovietică, în această țară socialistă care pășește în fruntea transformărilor mondiale și se pregătește pentru sărbătorirea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, care a deschis omenirii calea progresului, delegația noastră a fost întâmpinată prelungitului cu mare interes, cu simț, cu dragoste adevărată, în care străbătea prietenia profundă față de poporul ungar. Această prietenie ne-a arătat-o în măsură absolut egală atât eminenții conducători ai statului sovietic și Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, cât și simplii oameni ai muncii sovietici.

#### Statul ungar muncitoresc-țărănesc trăiește și se consolidează

Stimați tovarăși! Dragi prieteni!

După cum știți, rebeliunea contrarevoluționară din octombrie 1956 a întrerupt în țara noastră perioada celor 12 ani de muncă pentru construirea socialismului.

După eliberarea de sub jugul hitleristofascist și horthyst, în Ungaria a fost înfăptuită revoluția socialistă pe cale pașnică sub conducerea clasei muncitoare și a partidului său revoluționar Statul muncitoresc-țărănesc, condus de partid, și celelalte forțe organizate ale societății, masele de oameni ai muncii au obținut în ultimii 12 ani ai vieții poporului ungar succese istorice și mari realizări în toate domeniile vieții.

Datorită activității noastre constructive, industria țării a crescut de peste trei ori, au fost obținute progrese în dezvoltarea agriculturii, transportului, comerțului, culturii și învățămîntului popular.

În decursul acestei activități creatoare uriașe și entuziaste a poporului ungar, fără precedent în istoria poporului nostru, fosta conducere a statului și partidului a făcut în ultimii ani un număr de greșeli. În fond aceste greșeli au decurs din încălcarea principiilor leniniste ale vieții de partid și conducerii de partid. Urmările acestor greșeli au influențat asupra diferitelor domenii ale activității de stat și vieții societății. Aceste greșeli nu au fost neîntemeiate. Dar pentru a fi drept trebuie să spunem că, în comparație cu realizările construcției socialiste, ele au avut totuși o importanță secundară. Se poate spune cu curaj că succesele obținute în cei 12 ani de după 1945 au reprezentat un mare progres istoric pentru poporul ungar și au constituit prima etapă importantă și încununată de succes a construcției socialiste.

Totuși o anumită slăbire în întregul mecanism al dictaturii proletarietului, ca urmare a acestor greșeli, și în ultimă instanță chiar greșelile comise, au permis ca dușmanii de moarte al poporului ungar, coloșii ca prelexi aceste greșeli, să submineze forța dictaturii proletarietului și să organizeze o rebeliune contrarevoluționară împotriva Republicii Populare Ungare.

Cu toate acestea realizarea acțiunii contrarevoluționare a depins într-o măsură hotărâtoare de trădarea internă a grupului de renegați Imre Nagy-Losonczy.

Sub pretextul luptei împotriva greșelilor grupul Imre Nagy-Losonczy nu numai că a început să submineze partidul din interior, dar, alindu-se cu forțele întinate ale reacțiunii, a încercat să distrugă partidul și din afară.

Recurgînd la instigare naționaliste, tăgăduind în mod sistematic rolul conducător al partidului, denaturînd în mod reacionar, contrar democrației socialiste, noțiunile de libertate și democrație, ei au dat o armă ideologică contrarevoluției. Ei au făcut propagandă instigatoare printre păturile populației confuze din punct de vedere ideologic, de exemplu în cercurile tineretului unversitar și, ca rezultat al activității lor trădătoare, în momentul hotărîtor au paralizat forța partidului și a statului și capacitatea de acțiune a maselor credincioase socialismului.

Baza de clasă a rebeliunii contrarevoluționare au format-o, firește, forțele clase exploatare și elementele mic-burgeoaze vechi ale autorității contrarevoluționare tot conducător a revenit vechilor ofitieri ai fostei armate horthystofasciste, funcționarii superiori ai statului horthyst și membrii fostelor partide dominante. Principali inițiatori, conducători, inspiratori ai acțiunii contrarevoluționare împotriva Republicii Populare Ungare, cei care au finanțat această rebeliune, principalii sprijini ai tuturor forțelor contrarevoluționare au fost cercurile imperialiste aflate sub conducere americană.

Folosind situația economică ce se crease, cu ajutorul unor posturi de radio instigatoare, strecurînd cu ajutorul baloanelor manifește dușmănoase, folosind prestul pe plan politic externe, concentrînd în Germania occidentală și în România forțe horthystofasciste, prin spionaj și diversione, precum și prin toate celelalte mijloace posibile, ele s-au străduit să nimicim patria noastră — Republica Populară Ungară — să înrobească din nou poporul ungar și să transforme țara noastră într-o colonie a imperialismului.

Cu sprijinul prietenesc acordat de Uniunea Sovietică, la cererea guvernului ungar și pe baza obligațiilor asumate în conformitate cu Tratatul de la Varșovia, Republica Populară Ungară a lichidat rebeliunea contrarevoluționară (aplauze).

Cu ajutorul frăces al Uniunii Sovietice, Chinei și tuturor țărilor lagărului socialist, poporul ungar lichidează cu succes pierderile grele suferite în urma acțiunii contrarevoluționare. În activitatea economică, precum și în toate domeniile vieții, oamenii muncii unguri reiau treptat mărtașă activitate de construire a socialismului Statul muncitoresc-țărănesc care îndeplinește funcțiile dictaturii proletarietului — Republica Populară Ungară — trăiește și se consolidează pe zi ce trece (aplauze).

In continuare, tov Kádár a mulțumit țărilor și popoarelor lagărului socialist și în primul rînd Uniunii Sovietice pentru ajutorul acordat Ungariei.

#### Întărirea partidului și a dictaturii proletarietului — învățăminte principale

Dragi tovarăși! Prieteni sovietici!

Partidul și guvernul nostru au analizat profund cele întâmplate și au tras învățăminte importante din acțiunea contrarevoluției. În primul rînd considerăm necesar să se aia atitudinea cea mai hotărîtă împotriva oricăror încercări de revizuire a învățării leniniste despre partid (aplauze). Considerăm necesară crearea și întărirea forței conducătoare și de bază a dictaturii proletarietului — partidul marxist-leninist revoluționar al clasei muncitoare — asigurînd necontenit unitatea lui ideologică, politică și organizatorică (aplauze).

Arătînd că în trecut în partid au existat un număr însemnat de carieristi și chiar elemente dușmănoase, care descompuneau partidul dinlăuntru, vorbitorul a conținut:

Noi considerăm că Partidul Muncitoresc-Socialist Ungar se dezvoltă actualmente pe o bază sănătoasă.

Conducerea partidului, ferindu-se de repetarea vechilor greșeli sectariste, se străduiește să păstreze și să dezvolte trăsăturile sănătoase ale construcției de partid. Ea consideră că principala sa sarcină este de a asigura ca în rîndurile partidului să fie cu adevărat numai comunisti, de a împiedica crearea oricăror grupuri fracționiste în sinul partidului, de a dezrădăcina orice influență străină și de a consolida unitatea partidului (aplauze).

Trăgînd învățăminte, noi acordăm o atenție deosebită învățării leniniste despre stat și dictatura proletarietului.

Noi întărim dictatura proletarietului și statul nostru — republica populară — prin a dincirea continuă a democrației socialiste, pe linia legăturii cu masele populare. Noi întărim dictatura proletarietului apărînd statul muncitoresc-țărănesc împotriva activității de subminare a dușmanului de clasă dinlăuntru și a imperialismului din afară.

Experiența istorică dobîndită pe un preț scump ne obligă astăzi să întărim latura presivă a dictaturii proletarietului în lupta împotriva îndrăznelii dușman de clasă și a complicității sale.

#### Uniunea Sovietică — sprijin de nădejde al independenței Ungariei

Dragi tovarăși! Una din problemele centrale ale luptei noastre împotriva contrarevoluției burghezo-naționaliste și a revizionismului care deschide calea acestei contrarevoluții, este problema internaționalismului proletar și, în special, a relațiilor noastre cu Uniunea Sovietică.

Dușmanul de clasă ne-a atacat și a răspîndit calomniile cu privire la altitudinea noastră față de Uniunea Sovietică, mai ales în legătură cu problema independenței naționale și a acordurilor noastre comerciale. În problema independenței naționale adevărul este că chiar din momentul înființării Uniunii Sovietice noi nu am avut și nu avem nici acum un prieten mai bun și un sprijin mai de nădejde al independenței naționale a Ungariei decît Uniunea Sovietică (aplauze). Uniunea Sovietică, credincioasă politicii externe a lui Lenin, a sprijinit întotdeauna cauza independenței naționale a Ungariei.

Acum, ajutînd la nimicirea acțiunii contrarevoluționare imperialiste din 1956, ea a ajutat din nou la apărarea marelui nostru independenței naționale a Ungariei. (aplauze).

Dacă în anii trecuți în relațiile dintre cele două țări s-au înregistrat unele greșeli formale, care au stîrnit relațiile sovieto-ungare aflate în Ungaria nu au violat niciodată independența națională a Ungariei și suveranitatea noastră, ci, dimpotrivă, au sprijinit și apărut cu toate forțele independența noastră națională (aplauze).

În problema relațiilor economice sovieto-ungare adevărul este că Uniunea Sovietică a acordat întotdeauna Ungariei un mare ajutor dezinteresat și substanțial, care a reprezentat pentru ea sacrificii materiale serioase.

Cei care cunosc raporturile economice dintre statele mari și cele mici în condițiile relațiilor capitaliste știu că statul capitalist mare silește statul mai mic la relații de dependență, astfel încît el să cumpere materiile prime și după prelucrarea lor îndrăznel să vină acestui stat mic mărțurile finite împiedicînd astfel dezvoltarea lui industrială independentă.

Cu totul alt caracter au relațiile economice ale Uniunii Sovietice cu Ungaria. În 1956 Ungaria a livrat Uniunii Sovietice 72 la sută din totalul mărfurilor industriale finite exportate; în acest an noi am importat din Uniunea Sovietică 85 la sută din materiile prime și semifabricate.

În ultimii 12 ani o mare parte din necesitățile de materii prime ale economiei naționale ungară au fost satisfăcute de Uniunea Sovietică. Prin aceasta ea a contribuit într-o măsură importantă la faptul că în această perioadă industria ungară a crescut de peste trei ori în comparație cu nivelul anterior.

Toate acestea dovedesc că relațiile ungaro-sovietice sînt de o importanță vitală pentru poporul ungar și că în aceste relații de prietenie sînt interesate în primul rînd Republica Populară Ungară și poporul muncitor ungar.

După părerea noastră relațiile dintre țările lagărului socialist, întemate pe principiul internaționalismului proletar, reprezintă un tot unitar, aflat pe linia de stat, cît și pe linie de partid, deoarece în statele socialiste se află la putere clasa mun-

ciitoare, se înfăptuiește politica externă a acesteia.

De aceea noi nu putem accepta împărțirea mecanică a relațiilor dintre țările socialiste în legături pe linie de stat și legături pe linie de partid, deoarece nu putem concepe ca două state socialiste să se lupte între ele pe linie ideologică și să colaboreze cu succes unul cu altul pe linia relațiilor de stat (aplauze).

Datorită unității lagărului socialist, datorită sprijinului unanim al acestui lagăr în perioada grea a atacului contrarevoluționar din anul trecut, Republica Populară Ungară a reușit să înlăture pericolul care îi amenința existența. Această împrejurare este de asemenea una din cauzele pentru care Republica Populară Ungară este o adevărată hotărîtă și fermă a întăririi continue a unității lagărului socialist și a prieteniei cu Uniunea Sovietică — forța conducătoare a lagărului socialist (aplauze).

Partidul Muncitoresc-Socialist Ungar se bazează pe principiul internaționalismului proletar, luptă împotriva tuturor tendințelor ideologice și politice dușmănoase, care urmăresc slăbirea legăturilor dintre statele socialiste, luptă și atunci cînd această tendință se manifestă sub semnul așa-numitului „comunism național”, al „desalinizării” sau sub vreun alt semn.

Întărirea prieteniei și a relațiilor de alianță dintre Republica Populară Ungară și Uniunea Sovietică contribuie la întărirea continuă a unității lagărului socialist. La rîndul său, unitatea țărilor lagărului socialist reprezintă un sprijin puternic pentru naștrile progresive și naționale ale țărilor ne-socialiste care își apără independența și libertatea de curînd sau pentru care luptă, ajută la deajurarea planurilor agresive care amenință pacea omenirii.

În lupta împotriva contrarevoluției pentru noi, comunistii unguri, a constituit un mare sprijin moral și politic conștiința că începînd cu Partidul Comunist Francez și pînă la partidele comuniste din Japonia și Indonezia toate partidele comuniste care au luat atitudine în legătură cu evenimentele din Ungaria aprobă lupta noastră și ne sprijină din punct de vedere politic (aplauze).

După cum a arătat Comitetul Central în hotărîrea din februarie, noi regretăm foarte mult că unii conducători ai Uniunii Comuniste din Iugoslavia și presa iugoslavă au adoptat în legătură cu problemele cele mai importante ale partidului și statului nostru o poziție împotriva căreia avem obiecții principale și cu care nu putem fi de acord. Astfel, nu putem fi de acord cu părerile tovarășilor Kardađ și Popovici care consideră că anul trecut în Ungaria a avut loc o revoluție. Conform marxism-leninismului, încercarea de a face un putch armat avînd drept scop schimbarea organizației politice a dictaturii proletarietului se numește contrarevoluție. Nu înțelegem de ce tovarășii Kardađ și Popovici nu țin seamă de faptul că în aprecierea evenimentelor din octombrie din Ungaria ei ocupă și proclamă o poziție, după cum se știe, asemănătoare cu poziția nemarxistă pe care se situază Dulles și „Vocea Europei” și, dacă în seamă, de ce nu îi deranjează acest lucru (aplauze).

De asemenea nu putem accepta punctul de vedere potrivit căruia comunistii unguri depun eforturi zadarnice dorînd să revină partidul în forma sa anterioară. După convingerea noastră marxist-leninistă, fără un partid marxist-leninist și fără conducerea lui clasa muncitoare nu poate să lupte pentru eliberarea ei și cu atât mai puțin să înfăptuiască dictatura de clasă și să mențină pacea cucerită.

Era necesar să respingem propunerea făcută la vremea sa de către tovarășul Kardađ, de a întemeia puterea de stat a republicii noastre populare pe așa-numitele consilii muncitoresci central și teritoriale, care s-au dat la dispoziția armatei împotriva puterii noastre populare.

Noi avem convingerea că internaționalismul proletar este o mare forță a clasei muncitoare internaționale și a progresului omenirii, forța care, învingînd toate concepțiile greșite ce duc în impas, merge înainte pe calea dezvoltării sale sănătoase.

#### Ne sprijinim pe tradiții istorice glorioase

Stimați tovarăși, dragi prieteni!

Am spus părerea noastră despre unele probleme importante. Sintem departe de a ne crede lipsiți de orice greșeli sau rățaciri. Dar aici este vorba de experiența pe care am căpătat-o cu un preț scump și pe care am dori să o folosim cinstit și cu bună credință comunistă, în interesele revoluției socialiste.

Sintem convinși că ne sprijinim pe tradiții istorice glorioase și generațiile de comunisti unguri care au trecut prin mari încercări ne sprijină.

Din general, revoluționar muncitoresc-țărănesc face parte oameni care au luptat încă în anii războiului civil împotriva ofițerilor țaristi în Urali, în detașamentele de partizani roșii.

Avem numeroși conducători care în perioada dictaturii proletarietului din 1919 în Ungaria au luptat în rîndurile armatei roșii ungară. Există și oameni care în perioada horthysto-fascistă au activat în organizațiile ilegale de partid. Există și oameni care au devenit luptători pentru ideile comuniste după eliberare.

Vechea Ungarie contrarevoluționară a domniit luptă de 38 de ani împotriva dictaturii proletarietului, pentru nimicirea ei. Noua Ungarie, Ungaria revoluției proletare, Ungaria populară și socialistă, luptă de asemenea de 38 de ani pentru ca Ungaria să devină o țară a dictaturii proletarietului. În această luptă, care durează de zeci de ani, vechea Ungarie a domniit a suferit o înfrîngere. A ieșit victorioasă Republica Populară Ungară. În Ungaria există dictatura proletarietului, care va dăinui pînă la victoria deplină a comunismului (aplauze).

De 38 de ani Ungaria domniit se sprijină pe imperialismul internațional. Ungaria socialistă se sprijină, dimpotrivă, pe solidaritatea proletară internațională și pe primul stat care intrupează această solidaritate — Uniunea Sovietică (aplauze prelungite).

Vă rog să primiți salutul nostru și o strîngere de mînă frățească. Am fost, sintem și vom fi prieteni voștri adevărați (aplauze prelungite).

Tovarăși!

Îngăduiți-mi ca în numele Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și al guvernului, în numele participanților la miting, în numele poporului sovietic, să salut din inimă pe dragii noștri oaspeți.

In tovarășii noștri unguri — a spus tovarășul Bulganin — salutăm cu căldură poporul frate ungar și Partidul Muncitoresc Socialist Ungar, sub a cărui conducere oamienii muncii din Ungaria, zdrobind cu ajutorul Uniunii Sovietice forțele reacțiunii internaționale și interne și apărînd cuceririle urînduri democratice populare, conștient să meargă pe calea socialismului, alături de toate țările marelui lagăr al socialismului (aplauze).

Partidul nostru și poporul sovietic au nutrit totdeauna o mare simpatie față de poporul ungar, l-au sprijinit în lupta pentru independența națională, pentru eliberarea de sub jugul capitaliștilor, moșierilor și intervenționiștilor.

Mai departe, referindu-se la perioada de după eliberarea Ungariei de sub fascism, după N. A. Bulganin a spus:

Bășind pe calea socialistă de dezvoltare, oamienii muncii din R.P. Ungară au obținut în scurt timp succese însemnate în toate domeniile vieții.

Poporul sovietic a salutat cu mare satisfacție fiecare nouă victorie a oamenilor muncii unguri în construcția socialistă.

Dar, după cum se știe, transformarea întregii vieți în Ungaria s-a desfășurat în condițiile urmărilor grele ale războiului. În legătură cu aceasta au apărut multe greutăți care au fost agravate de greșelile mari ale fostei conduceri a țării. Elementele ostile republicii populare, fascistă și contrarevoluționară, cumuli de toate felurile, instigații de propagandă și agentura imperialistă, au exagerat în fel și chip greșelile conducerii, au stîrnit patimi naționaliste și au ațîțat o campanie de calomni antisovietice. Îndreptînd eforturile principale împotriva dictaturii clasei muncitoare, împotriva puterii populare.

#### Rolul fustei al grupului de trădători Imre Nagy — Losonczy

In această ordine de idei trebuie să menționăm în mod special rolul fustei pe care grupul de trădători Imre Nagy-Losonczy l-a avut în deznădărea contrarevoluției din Ungaria.

Fapte incontestabile arată în mod convingător că Imre Nagy, ascundînd-se sub masca de comunist, încă cu mult înainte de evenimentele din octombrie 1956 a fost de fapt în slujba dușmanilor poporului ungar. El și grupul său, acționînd sub steagul fals al „noii orientări în construirea socialismului”, au acționat de fapt în direcția slăbirii tinărului stat democrat-popular și a abaterii lui de la calea socialismului. Adevăratul chip al acestui grup a ieșit la iveală pe deplin atunci cînd Imre Nagy a reușit să pună mîna pe putere.

Tot așa cum căpeteniile contrarevoluției din 1919 au făcut apăr fața forțele reacțiunii externe pentru a înăbuși Republica Sovietică Ungară, Nagy și Losonczy au cerut ajutor imperialismului, chemîndu-i să intervină cu forța armelor împotriva poporului ungar și au declarat că rup fățiș cu lagărul socialist.

Propaganda imperialistă a declarat acest dezmăț singeros al contrarevoluției drept luptă pentru libertate și revoluție. Această apreciere făcută de imperialiști asupra evenimentelor din octombrie 1956 nu poate să nu atragă atenția. Să ne închipuim, tovarăși, ce a fost de fapt această așa-numită „revoluție” dacă imperialiștii s-au bucurat de ea, dacă au salutat-o și au sprijinit-o.

Nu este de mirare că imperialiștii au numit „revoluție” putul contrarevoluționar și au ridicat în slavă grupul de trădători al lui Imre Nagy; doar ei își camuflează totdeauna nelegiurile prin fraze răsunătoare și lozinci false. Dar ce se poate spune despre acei comunisti care, după cum ai zis aici de la tovarășul Kádár, în aprecierea evenimentelor din Ungaria nu se deosebesc în fond de imperialiști? Comunistii nu pot să aprecieze astfel evenimentele. Fapt este însă că unele personalități iugoslave, incluzînd ochii față de teroarea fascistă deșînțată care bîntuie în Ungaria în octombrie trecut, au găsit cu putință să vorbească despre „caracterul revoluționar” al acestor evenimente și să-l sprijine pe Nagy. Just a spus tovarășul Kádár că un comunist nu poate califica drept „revoluție” un atac armat plin de ură împotriva unui stat democrat-popular, atac în cursul căruia sînt ucisii comunisti. La aceasta nu se poate să nu se adauge faptul că în zilele grele pentru Ungaria din partea iugoslavă se emiteau nu numai raționamente verbale despre „caracterul evenimentelor din octombrie”. Toți știu că personalități iugoslave au acordat un sprijin practic lui Imre Nagy și grupului său. Acest sprijin l-a animat și încurajat pe Nagy și nu întîmplător în momentul zdrobirii contrarevoluției la Budapesta, Imre Nagy și grupul său au găsit refugiu la ambasada iugoslavă.

Trebuie spus că toate aceste fapte nu au putut decît să ducă la agravarea divergențelor de ordin ideologic, care au existat între iugoslavia și țările lagărului socialist. Regretăm sincer că există asemenea divergențe și în ceea ce ne privește, am făcut și vom face tot posibilul pentru a reduce aceste divergențe, pentru a le lichida complet. Sintem convinși că și toate celelalte țări ale lagărului socialist năzuiesc spre aceasta. Sperăm că din partea iugoslaviei se va manifesta aceeași dorință.

#### Speranțele imperialiștilor de a dezbinda forțele păcii și socialismului au suferit un eșec deplin

Revenind asupra primejdiei de moarte pe care complotul contrarevoluționar l-a reprezentat pentru puterea oamenilor muncii din Ungaria, vorbitorul a spus în continuare:

In această situație complicată partidul clasei muncitoare din Ungaria a adunat în jurul său forțele sănătoase ale țării, a format guvernul revoluționar muncitoresc-țărănesc și a mobilizat poporul la lupta împotriva fascismului. Cu ajutorul frăces al Uniunii

Sovietice rebeliunea contrarevoluționară a fost zdrobită.

Ajutorul pe care Uniunea Sovietică și forțele armate l-au acordat oamenilor muncii din Ungaria, îndeplinindu-și o datorie internaționalistă, a făcut posibilă înlăturarea pericolului restaurării regimului fascist. În țara menținerea independenței ei naționale și a cuceririlor socialiste și a împlinirii creației pe teritoriul Ungariei a unui cap de pod împotriva statelor socialiste din Europa.

Toți cărora le sînt scumpe cuceririle revoluționare ale oamenilor muncii, cărora le este scumpă soarta marelui mișcări comuniste, cărora le este scumpă pacea și securitatea popoarelor, sprijină și salută ajutorul acordat Ungariei socialiste de Uniunea Sovietică (aplauze).

Totodată trebuie subliniat în mod deosebit că în rezolvarea problemei ajutorării Ungariei de către forțele armate sovietice și a celorlalte probleme privind evenimentele ungar, toate țările lagărului socialist au dovedit o deplină unanimitate și o coeziune de nezdruincinat (aplauze).

Zdrobirea forțelor contrarevoluționare și normalizarea rapidă a vieții în Ungaria constituie o dovadă strălucită a faptului incontestabil că unitatea, coeziunea și ajutorul reciproc frăces al țărilor lagărului socialist sînt o forță marelă care poate zădărnici orice plan al agresorilor și constituie un reazim de nădejde pentru cauza păcii în întreaga lume (aplauze prelungite).

#### Tovarăși!

Evenimentele din Ungaria au dovedit din nou că forțele imperialiste nu renunță la încercările lor de a distruge prin orice mijloace unitatea lagărului socialist. Nu întîmplător dușmanii socialismului caută să-și îndrepte loviturile tocmai în această direcție. Ei ar dori cu orice preț să facă o spărțură în frontul unit al statelor socialiste, să submineze unitatea lor, să rupă un stat de ceață și în special de Uniunea Sovietică și, prin aceasta, să le slăbească.

Speranțele imperialiștilor de a dezbinda forțele păcii și socialismului au suferit un eșec deplin. În urma zdrobirii putulului contrarevoluționar din Ungaria unitatea țărilor lagărului socialist s-a consolidat și mai mult, iar forțele păcii s-au unit și mai puternic în lupta pentru securitatea popoarelor.

Eșuind în realizarea planurilor lor, instigatorii imperialiști recurg la toate mijloacele, împricințînd calomni la adresa Uniunii Sovietice și căutînd să arunce o umbră asupra relațiilor ei cu țările de democrație populară. Furia și urletele care au izbucnit în rîndurile imperialiștilor dovedesc că se poate de bine că lupta pentru o și mai puternică consolidare a unității lagărului socialist este o luptă justă și necesară pentru victoria comunismului (aplauze).

Unitatea statelor socialiste este indispensabilă deoarece popoarele noastre sînt insuflete de țel comun al construcției comunismului, se călăuzesc după ideologia marxist-leninistă unică, își bazează întreaga lor activitate pe principiile de nezdruincinat ale internaționalismului proletar, luptă cot la cot pentru pacea și securitatea popoarelor. Relațiile dintre țările lagărului socialist se bazează pe principiile prieteniei frățești, ale colaborării strînse și ajutorului reciproc.

Viabilitatea și justetea profundă a acestor principii sînt confirmate de istorie. În poiză tuturor uneltirilor reacțiunii și în poiză greutăților interne ale construcției socialismului, forțele lagărului socialist crește cu fiecare an superioritatea sa devine tot mai evidentă și mai strălucită.

#### Unirea forțelor socialiste din R. P. Ungară se desfășoară cu succes

Unirea forțelor socialiste în Republica Populară Ungară se desfășoară în mod rapid și cu succes. Bazîndu-se pe sprijinul întregului lagăr socialist, oamenii muncii unguri — sub conducerea Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și guvernului revoluționar muncitoresc-țărănesc, condus de tovarășul János Kádár — vindică cu succes rîndurile de luptă pentru libertate și revoluție. Această apreciere făcută de imperialiști asupra evenimentelor din octombrie 1956 nu poate să nu atragă atenția. Să ne închipuim, tovarăși, ce a fost de fapt această așa-numită „revoluție” dacă imperialiștii s-au bucurat de ea, dacă au salutat-o și au sprijinit-o.

Nu este de mirare că imperialiștii au numit „revoluție” putul contrarevoluționar și au ridicat în slavă grupul de trădători al lui Imre Nagy; doar ei își camuflează totdeauna nelegiurile prin fraze răsunătoare și lozinci false. Dar ce se poate spune despre acei comunisti care, după cum ai zis aici de la tovarășul Kádár, în aprecierea evenimentelor din Ungaria nu se deosebesc în fond de imperialiști? Comunistii nu pot să aprecieze astfel evenimentele. Fapt este însă că unele personalități iugoslave, incluzînd ochii față de teroarea fascistă deșînțată care bîntuie în Ungaria în octombrie trecut, au găsit cu putință să vorbească despre „caracterul revoluționar” al acestor evenimente și să-l sprijine pe Nagy. Just a spus tovarășul Kádár că un comunist nu poate califica drept „revoluție” un atac armat plin de ură împotriva unui stat democrat-popular, atac în cursul căruia sînt ucisii comunisti. La aceasta nu se poate să nu se adauge faptul că în zilele grele pentru Ungaria din partea iugoslavă se emiteau nu numai raționamente verbale despre „caracterul evenimentelor din octombrie”. Toți știu că personalități iugoslave au acordat un sprijin practic lui Imre Nagy și grupului său. Acest sprijin l-a animat și încurajat pe Nagy și nu întîmplător în momentul zdrobirii contrarevoluției la Budapesta, Imre Nagy și grupul său au găsit refugiu la ambasada iugoslavă.

Trebuie spus că toate aceste fapte nu au putut decît să ducă la agravarea divergențelor de ordin ideologic, care au existat între iugoslavia și țările lagărului socialist. Regretăm sincer că există asemenea divergențe și în ceea ce ne privește, am făcut și vom face tot posibilul pentru a reduce aceste divergențe, pentru a le lichida complet. Sintem convinși că și toate celelalte țări ale lagărului socialist năzuiesc spre aceasta. Sperăm că din partea iugoslaviei se va manifesta aceeași dorință.

#### Speranțele imperialiștilor de a dezbinda forțele păcii și socialismului au suferit un eșec deplin

Revenind asupra primejdiei de moarte pe care complotul contrarevoluționar l-a reprezentat pentru puterea oamenilor muncii din Ungaria, vorbitorul a spus în continuare:

In această situație complicată partidul clasei muncitoare din Ungaria a adunat în jurul său forțele sănatoase ale țării, a format guvernul revoluționar muncitoresc-țărănesc și a mobilizat poporul la lupta împotriva fascismului. Cu ajutorul frăces al Uniunii

ces în stringerea în jurul partidului și guvernului a tuturor păturilor poporului ungar.

Cea mai grea perioadă pentru Ungaria a fost depășită. Guvernul revoluționar muncitoresc-țărănesc, condus de tovarășul János Kádár, a dovedit prin fapte că el și numai el este exponentul năzuințelor poporului ungar și apărătorul dirz al intereselor Ungariei Populare (aplauze).

Întreaga experiență a mișcării comuniste și în special evenimentele din ultimul timp confirmă învățătura lui Lenin despre rolul hotărît al partidului marxist al clasei muncitoare ca forță organizatorică și conducătoare a poporului, despre rolul său în construirea socialismului pe baza principiilor leniniste



Vizita delegației guvernamentale și de partid a R. P. Romine

în R. P. Bulgaria

Populația orașului Russe a primit cu căldură pe oaspeții romini

În gara Giurgiu numeroși oameni ai muncii au salutată călduros pe membrii delegației romine.

pe person se aflau tovarășii: Dimo Di- cev, membru al C.C. al P.C.B., conducătorul secției politice externe și relațiilor internaționale a C. C. al P. C. B. M. Tarabanov, primul locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al R. P. Bulgaria.

și Chivu Stoica, însoțit de directorul Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe al R. P. Bulgaria au trecut în revistă compania de onoare a trupelor fetei fluviale militare bulgare.

Cuvîntarea tov. Pencio Kubadinski

Scumpi tovarăși, Oaspeții din România frățească, Tovarăși și tovarășe,

dat de către poporul romin revoluționarilor noștri din veacul trecut. El nu va uita jertfele pe care poporul romin le-a dat la Grivița și Pleven, împreună cu vitejii soldați ruși, pentru eliberarea noastră.

Marea Uniune Sovietică, pe drumul construirii socialismului. Bine ați venit pe pământul nostru natal, tovarășe Gheorghiu-Dej și tovarășe Chivu Stoica.

Cuvîntarea tov. Chivu Stoica

Dragi tovarăși și tovarășe, Cetățeni ai orașului Russe, În numele delegației Republicii Populare Romine vă mulțumesc din toată inima pentru primirea caldă, tovarășească pe care ne-o faceți la sosirea noastră pe pământul Bulgariei prietene.

minii și bulgarii au fost timp de veacuri uniți în lupta pentru independența națională a țărilor lor și în aspirațiile lor de pace și progres social.

minobulgare, cauza socialismului, cauza păcii. Noi știm că pe calea care ne duce la realizarea acestui țel sîntem uniți în gînd și în faptă cu tovarășii noștri bulgari.

Cuvîntul tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej

și a puterilor de neînvinș a lagărului socialist. În zilele noastre unitatea țărilor socialiste se ridică ca forță principală ce apără pacea, munca creatoare a oamenilor, independența și libertatea popoarelor împotriva forțelor reacționare, retrograde care promovează politica de amestec în treburile interne ale statelor suverane, de așezare a altor popoare, de subminare a păcii și securității internaționale.

toate acțiunile internaționale menite să ducă la îmbunătățirea relațiilor între state și stimularea colaborării economice, culturale, politice.

triumfă în satele și orașele Bulgariei populare, ca rezultat al eforturilor creatoare ale muncitorilor, țăranilor și intelectualilor bulgari.

„Sofia-București, prietenie veșnică!”

de Miniștri al R. P. Bulgaria, precum și ceilalți conducători de partid și de stat din țara prietenă. S-au aprins reflectoarele.

„Cuvîntările” rostite de tovarășii Todor Jivcov și Gh. Gheorghiu-Dej au fost subliniate în repetate rânduri de aplauze furtivoase. Multimea a ovacionat îndelung pentru prietenia frățească dintre popoarele bulgare și romine, pentru prietenia și unitatea de nezdruccinat dintre toate țările lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică.

delegatii romine, însoțit de conducătorii de partid și de stat ai R. P. Bulgaria s-au îndreptat spre palatul Vrania.

DECLARAREA ARHIEPISCOPULUI MAKARIOS

LONDRA 28 (Agerpres). Ministrul colonilor, Lennox Boyd, a anunțat ieri după-amiază în Camera Comunelor că arhiepiscopul Makarios,

frunța al luptei de eliberare națională din Cipru, deportat de peste un an în insulele Seychelles, a fost pus în libertate.

MIȘCAREA GREVIȘTĂ ÎN ȚĂRILE CAPITALISTE ANGLIA LONDRA 28 (Agerpres) — La 30 martie 500.000 muncitori din industria construcțiilor mecanice care lucrează în regiunea londoneză se vor alătura celor 1.000.000 de muncitori din această ramură care se află în grevă de simbioză trecută. Confederația sindicatelor muncitorilor din industria construcțiilor navale și industria construcțiilor de mașini a anunțat că a lansat chemarea la grevă celor 500.000 muncitori în urma refuzului patronilor de a le satisface revendicările.

DECLARAREA ARHIEPISCOPULUI MAKARIOS

LONDRA 28 (Agerpres). Ministrul colonilor, Lennox Boyd, a anunțat ieri după-amiază în Camera Comunelor că arhiepiscopul Makarios,

frunța al luptei de eliberare națională din Cipru, deportat de peste un an în insulele Seychelles, a fost pus în libertate.

MIȘCAREA GREVIȘTĂ ÎN ȚĂRILE CAPITALISTE ANGLIA LONDRA 28 (Agerpres) — La 30 martie 500.000 muncitori din industria construcțiilor mecanice care lucrează în regiunea londoneză se vor alătura celor 1.000.000 de muncitori din această ramură care se află în grevă de simbioză trecută. Confederația sindicatelor muncitorilor din industria construcțiilor navale și industria construcțiilor de mașini a anunțat că a lansat chemarea la grevă celor 500.000 muncitori în urma refuzului patronilor de a le satisface revendicările.

REDAȚIA ȘI ADMINISTRATIA: București, Piața „S. Inteli”, Tel. 7.60.10, 7.60.20, 7.60.40, 7.61.00. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții. Tipărit: Combinatul Poligrafic Casa Școlară „I. V. Stoila”

ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI

DE PEȘTE HULIARE

DUPĂ TRATATIVELE SOVIETO-UNGARE Semnarea documentelor finale

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS În seara de 28 martie în Palatul Mare al Kremlinului a avut loc semnarea declarației guvernelor Uniunii Sovietice și Republicii Populare Ungare.

In aceeași zi a fost semnat protocolul cu privire la livrările reciproce de mărfuri între U.R.S.S. și R. P. Ungară pe anul 1957.

Declarația a fost semnată de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și de János Kádár, președintele guvernului revoluționar muncitoresc-țăranesc ungar.

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: În conformitate cu acordul de colaborare științifică și culturală între U.R.S.S. și R.P. Ungară din 28 iunie 1956, între 25 și 28 martie 1957 au avut loc la Moscova ședințe ale comisiei mixte sovieto-ungare pentru elaborarea planului de colaborare pe anul 1957.

Delegația guvernamentală și de partid a R. P. Ungare a plecat din Moscova

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS La 28 martie a plecat din Moscova la Kiev delegația guvernamentală și de partid a Republicii Populare Ungare. De la Kiev oaspeții vor pleca în patrie.

În gara Kiev din Moscova pavoază cu drapelul de stat ale R. P. Ungare și U.R.S.S., delegația a fost condusă de N. A. Bulganin, N. S. Hrușciov, G. M. Malenkov, A. I. Mikoiian, M. A. Suslov, K. E. Vorosilov, G. K. Jukov, miniștri ai U.R.S.S. și alte persoane.

Tratatul de prietenie și colaborare chino-cehoslovac

PEKIN 28. — Corespondentul Agerpres transmite: La 27 martie s-a semnat la Pekin Tratatul de prietenie și colaborare dintre China și Cehoslovacia.

Îi inchise, create din inițiativa țărilor membre al N.A.T.O. Ele au sprijinit propunerea sovietică cu privire la crearea unor organizații generale europene în cele două domenii.

Tratatul prevede că părțile se obligă să participe la toate acțiunile care au drept scop asigurarea păcii în întreaga lume și a securității în conformitate cu principiile O.N.U.

PRAGA. La invitația guvernului Republicii Cehoslovace, la sfârșitul lunii aprilie va sosi în Cehoslovacia într-o vizită oficială, primul ministru al Afganistanului, Muhammed Daud.

Cele două părți se vor consulta reciproc în problemele internaționale importante care privesc pacea internațională și, îndeosebi, integritatea teritorială și securitatea națională a celor două țări.

PRAGA. La invitația guvernului Republicii Cehoslovace, la sfârșitul lunii aprilie va sosi în Cehoslovacia într-o vizită oficială, primul ministru al Afganistanului, Muhammed Daud.

Tratatul rămîne în vigoare atît timp cit cele două părți nu vor considera necesar încetarea valabilității sau revizuirea lui.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Guvernele celor două țări sprijină poziția Republicii Democratice Germane și anume că unificarea Germaniei trebuie să fie realizată prin consultări între cele două țări ale Germaniei pe baza păcii și democrației.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Cele două părți au subliniat că unitatea străină a țărilor socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, prezintă garanția cea mai sigură pentru socialism și pentru pace în întreaga lume. Ele sînt ferme hotărîte de a continua să acorde ajutor Ungariei și de a ajuta să învingă greutățile.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

Deschiderea celui de al 17-lea Congres al Partidului Comunist din Austria

VIENA 28 (Agerpres). — La 28 martie s-a deschis la Viena cel de-al 17-lea Congres unional al compozitorilor sovietici.

forma unică a realismului socialist, sub semnul năzuinței unanime de a se asigura avîntul continuu al culturii muzicale sovietice.

Congresul a fost deschis de Iurii Șaporin, unul din cei mai de seamă compozitori sovietici. El a arătat că în cei 9 ani care au trecut de la primul congres al compozitorilor sovietici a fost creat un mare număr de opere muzicale de seamă de toate genurile, s-au format multe talente, în special din rîndurile tineretului.

La Congres asistă un mare număr de compozitori din România, Albania, Anglia, Bulgaria, Brazilia, China, R.P.D. Coreeană, R.D. Germană, Grecia, Polonia, Mongolia, Finlanda, Cehoslovacia și din alte țări.

Reducerea efectivului forțelor armate ale Republicii Populare Polone

VARȘOVIA 28 Corespondentul Agerpres transmite: Într-o ședință care a avut loc la 25 martie 1957, guvernul Republicii Populare Polone a adoptat o hotărîre cu privire la o nouă reducere a efectivului forțelor armate ale R. P. Polone cu 44.500 de oameni.

nouă contribuție la cauza dezarmării și dezvoltării relațiilor pașnice dintre popoare, precum și din năzuința de a obține noi mijloace pentru dezvoltarea economiei naționale.

SCURTE ȘTIRI

NEW DELHI. La Allahabad, în localitatea clubului corpurilor didactice al Universității, a fost deschisă la 20 martie a. c. o expoziție de artă și arhitectură din R. P. Romine.

comună a primului ministru al Indiei, Nehru, și a președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone, J. Cyrankiewicz, conducătorul delegației guvernamentale poloneze care la invitația guvernului Indiei a vizitat această țară.

PEKIN. La 27 martie s-a anunțat oficial la Pekin că conducătorul delegației guvernamentale a R. Cehoslovace, Viliam Siroky, l-a invitat pe Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, și pe alți conducători ai guvernului chinez să viziteze Cehoslovacia. Premierul Ciu En-lai a acceptat invitația.

BUDAPESTA. În urma invitației primite din partea P. C. din Austria, C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist ungar a hotărît să trimită la Congresul P. C. din Austria o delegație în frunte cu ministrul de stat György Marosán. Guvernul austriac a făcut însă imposibilă plecarea delegației ungare, refuzînd să elibereze viza de intrare în Austria lui György Marosán.

PRAGA. La invitația guvernului Republicii Cehoslovace, la sfârșitul lunii aprilie va sosi în Cehoslovacia într-o vizită oficială, primul ministru al Afganistanului, Muhammed Daud.

PARIS. După cum relatează ziarul „L'Humanité”, din ordinul ministrului Apărării Naționale, Bourges-Maunoury organele procuraturii militare au re deschis procesul împotriva lui Henri Marti, acuzat că a luat parte la „acțiuni prin care se urmărea subminarea apărării naționale”. Pretextul pentru o asemenea acuzație a servit participarea lui H. Marti la mișcările populare din departamentul Dordogne, îndreptate împotriva războiului din Algeria.

BELGRAD 28 (Agerpres). — După cum transmite agenția Taniug, s-a dat publicității o declarație comună asupra tratativelor care au avut loc între 20-28 martie la Belgrad între o delegație a Comitetului Central al Partidului Comunist Francez și o delegație a Comitetului Central al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA spre o nouă destindere a încordării internaționale, cheamă la unitatea țărilor socialiste și la stabilirea unității cu toate țările iubitoare de pace, împotriva unor eventuale comploturi imperialiste.

DECLARAȚIA COMUNĂ, DATĂ PUBLICITĂȚII ÎN CONCOMITENȚĂ CU TRATATUL, GUVERNELOR CHINEZ ȘI CEHOSLOVAC SUBLINIĂZĂ TENDINȚA